



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/557
21 September 1987
RUSSIAN

ORIGINAL: ENGLISH/ARABIC/
FRENCH/RUSSIAN/
SPANISH

Сорок вторая сессия
Пункт 27 повестки дня

ЗОНА МИРА И СОТРУДНИЧЕСТВА В ЮЖНОЙ АТЛАНТИКЕ

Доклад Генерального секретаря

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I. ВВЕДЕНИЕ	1 - 5	2
II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ		3
Аргентина		3
Ботсвана		4
Бразилия		5
Белорусская Советская Социалистическая Республика		10
Экваториальная Гвинея		11
Гана		12
Гайана		12
Ирак		13
Мексика		13
Нигерия		13
Филиппины		14
Польша		15
Южная Африка		16
Испания		17
Того		17
Украинская Советская Социалистическая Республика		19
Союз Советских Социалистических Республик		20
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии		22
Уругвай		23

I. ВВЕДЕНИЕ

1. В своем письме от 29 мая 1986 года на имя Генерального секретаря (A/41/193 и Corr.1) министр иностранных дел Бразилии в соответствии с правилом 14 правил процедуры Генеральной Ассамблеи просил включить в предварительную повестку дня сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике".

2. 27 октября 1986 года Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 41/11, озаглавленную "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике", в постановляющей части которой говорится следующее:

"Генеральная Ассамблея,

1. торжественно объявляет район Атлантического океана, расположенный между Африкой и Южной Америкой, "зоной мира и сотрудничества в Южной Атлантике";

2. призывает все государства зоны Южной Атлантики и впредь активизировать региональное сотрудничество, в частности, в целях социально-экономического развития, охраны окружающей среды, сохранения живых ресурсов, а также мира и безопасности во всем регионе;

3. призывает все государства всех других регионов, в частности крупные в военном отношении государства, неукоснительно соблюдать статус региона Южной Атлантики как зоны мира и сотрудничества, особенно путем сокращения, а в конечном итоге и ликвидации их военного присутствия в нем, неразмещения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и нераспространения на регион чуждых ему противоборства и конфликтов;

4. призывает все государства этого региона и всех других регионов сотрудничать в деле устранения всех очагов напряженности в зоне, уважать национальное единство, суверенитет, политическую независимость и территориальную целостность всех государств региона, воздерживаться от угрозы силой или ее применения и строго соблюдать принцип, предусматривающий, что территория государств не должна являться объектом военной оккупации в результате применения силы в нарушение Устава Организации Объединенных Наций, а также принцип, предусматривающий недопустимость приобретения территории силой;

5. еновь подтверждает, что ликвидация апартеида и достижение народом Намибии самоопределения и независимости, а также прекращение всех актов агрессии и подрывной деятельности против государств зоны являются обязательными условиями мира и безопасности в регионе Южной Атлантики, и настоятельно призывает осуществить все резолюции Организации Объединенных Наций, касающиеся колониализма, расизма и апартеида;

6. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад о положении в Южной Атлантике и осуществлении настоящей декларации с учетом мнений, высказанных государствами-членами;

7. постановляет включить в предварительную повестку дня своей сорок второй сессии пункт, озаглавленный "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике".

3. Авторами резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи были Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Габон, Гана, Гвинея-Бисау, Кабо-Верде, Конго, Кот-д'Ивуар, Либерия, Непал, Нигерия, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Люсия, Уругвай и Экваториальная Гвинея; резолюция была принята 124 голосами против 1 при 8 воздержавшихся. Впоследствии делегации еще 8 государств сообщили в Секретариат, что они намеревались голосовать за резолюцию.
4. В соответствии с резолюцией 15 января 1987 года Генеральный секретарь направил правительствам государств - членов Организации Объединенных Наций вербальную ноту, в которой просил их сообщить свои мнения по вопросу об объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике.
5. Настоящий доклад представляется в соответствии с пунктом 6 резолюции 41/11 и основывается на ответах и подтверждениях, полученных на настоящий момент от 21 правительства. Основное содержание ответов изложено в разделе II ниже. Ответы и уведомления, которые могут быть получены позднее, будут опубликованы в качестве добавления к настоящему докладу.

II. ОТВЕТЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ОТ ПРАВИТЕЛЬСТВ

АРГЕНТИНА

[Подлинный текст на испанском языке]
[27 марта 1987 года]

1. Правительство Аргентинской Республики убеждено в том, что создание в соответствии с резолюцией 41/11 Генеральной Ассамблеи зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике может ощутимо и эффективно содействовать поддержанию мира и укреплению сотрудничества среди стран региона.
2. Хорошо известно, что Генеральная Ассамблея неоднократно рекомендовала провести двусторонние переговоры между Аргентиной и Соединенным Королевством в качестве средства мирного и окончательного урегулирования вопроса о Мальвинских островах. Правительство Аргентины считает, что с помощью таких двусторонних переговоров, совместно с миссией добрых услуг Генерального секретаря, можно будет в соответствии с требованием самой Ассамблеи положить конец существующим между двумя странами разногласиям.
3. Не умаляя значимости и в соответствии с пунктом 6 постановляющей части резолюции 41/11, Правительство Аргентины хотело бы остановиться на одном аспекте, который представляется ему весьма важным в связи с высокой целью поддержания мира в районе Южной Атлантики, которую преследовала Генеральная Ассамблея, принимая данную резолюцию.
4. В этой связи уместно отметить, что в сделанном 29 октября 1986 года одностороннем заявлении о рыболовном промысле в Южной Атлантике правительство Соединенного Королевства присвоило себе право контролировать эксплуатацию рыбных ресурсов в 200-мильной зоне вокруг Мальвинских островов и осуществлять юрисдикцию в отношении континентального шельфа этих островов. В то же время Соединенное Королевство установило вокруг островов так называемую "временную 150-мильную зону

для сохранения и рационального использования рыбных ресурсов", которая совпадает с незаконной установленной им в 1982 году "защитной зоной" военного характера, закрытой для кораблей и самолетов Аргентины.

5. Как известно, 30 октября и 3 ноября 1986 года правительство Аргентины направило Генеральному секретарю сообщения по вопросу о Мальвинских островах (пункт 28 повестки дня сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи) (A/41/784-S/18438 и A/41/788-S/18441), в которых оно отвергло одностороннее заявление правительства Великобритании от 29 октября о рыболовном промысле в Южной Атлантике и выразило глубокую озабоченность в связи с позицией, занятой Соединенным Королевством.

6. Инициатива Великобритании, предпринятая сразу же после принятия резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи, за которую голосовало само Соединенное Королевство, создает новый источник напряженности и конфликтов в районе и повлияет на безопасность в регионе и интересы третьих стран.

7. Кроме того, следует подчеркнуть сохранение в Южной Атлантике колониальных ситуаций и милитаризацию островов в последние годы. Генеральная Ассамблея была должным образом проинформирована об этом положении.

8. Эта нестабильная обстановка усугубляется распространением в различных регионах земного шара ядерного оружия и отсутствием возможности контролировать соблюдение обязательств, принимаемых ядерными державами, что, безусловно, несовместимо с характером зоны мира и сотрудничества, провозглашенным в резолюции.

9. В то же время правительство Аргентины осознает, что продолжающаяся незаконная оккупация Намибии, как и недопустимая политика апартеида в Южной Африке, представляет собой постоянную угрозу для мира и полного соблюдения прав человека в регионе.

10. Стремясь поддерживать взаимопонимание и сотрудничество между странами региона Аргентина заключила отвечающие целям данной резолюции двусторонние соглашения об экономическом сотрудничестве с латиноамериканскими и африканскими странами.

11. Аргентинская Республика убеждена, что осуществление целей этого провозглашения послужит делу укрепления целей и принципов Устава, делу развития и будущему наших народов.

БОТСВАНА

[Подлинный текст на английском языке]
[4 марта 1987 года]

Правительство Ботсваны хотело бы заявить, что в отношении данного вопроса оно желает лишь выразить надежду, что расположенный между Африкой и Южной Америкой регион станет зоной подлинного мира и сотрудничества. Воплощение в жизнь этой благородной надежды будет, несомненно, зависеть от готовности государств, имеющих в Южной Атлантике неурегулированные споры, искать решение своих проблем на пути мира.

БРАЗИЛИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[29 июля 1987 года]

1. Правительство Бразилии придает первостепенное значение принятому государствами – членами Организации Объединенных Наций на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи решению торжественно объявить район Атлантического океана, расположенный между Африкой и Южной Америкой, "зоной мира и сотрудничества в Южной Атлантике". Одобрение подавляющим большинством членов резолюции 41/11, которая была принята почти единогласно, отражает признание международным сообществом специфического статуса региона Южной Атлантики и искреннее стремление коллективно выступивших с этой инициативой в Генеральной Ассамблее африканских и южноамериканских государств Южной Атлантики предпринимать совместные усилия по содействию миру и сотрудничеству на благо всего человечества, и в частности народов этого региона. Это также является недвусмысленным признанием решимости этих стран и народов отстаивать свою независимость, суверенитет и территориальную целостность, развивать свои отношения в условиях мира и свободы, не подвергаясь угрозе силой или применению силы, без иностранного военного присутствия, ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения, а также признанием их решимости ликвидировать в этом регионе все очаги напряженности и оградить его от чуждых ему противоборства и конфликтов.
2. С момента ее создания в 1986 году зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике служит для стран региона мощным стимулом в деле развития, активизации и расширения существующих контактов в рамках политического диалога и взаимного сотрудничества в целях их социально-экономического развития, охраны окружающей среды, сохранения ресурсов, а также мира и безопасности во всем регионе.
3. Главная ответственность за содействие достижению целей этой зоны, определенных в резолюции 41/11, лежит на африканских и латиноамериканских государствах региона Южной Атлантики. Однако для осуществления этих целей в полном объеме потребуются также, чтобы все государства остальных регионов неукоснительно соблюдали статус этого региона как зоны мира и сотрудничества и действовали в соответствии с принципами и целями провозглашения зоны 27 октября 1986 года и оказывали им поддержку. В этой связи высказывается надежда на то, что ведущие военные державы и другие государства, обладающие крупным военным потенциалом, заявят о своей готовности рассмотреть конкретные меры, которые могут быть приняты для сокращения и в конечном итоге ликвидации их военного присутствия в регионе, неразмещения там ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и нераспространения на регион своих противоборств и конфликтов.
4. Правительство Бразилии постоянно держит в поле зрения вопрос о сохранении мира и безопасности в регионе Южной Атлантики. Положение в этом регионе по-прежнему характеризуется сохранением серьезных очагов напряженности, создающих угрозу для мира и безопасности стран и народов Южной Атлантики.
5. Как отмечается в резолюции 41/11, ликвидация апартеида, достижение народом Намибии самоопределения и независимости и прекращение всех актов агрессии и подрывной деятельности против государств в южной части Африки являются обязательными условиями мира и безопасности в регионе Южной Атлантики в целом. К сожалению, в течение минувшего года не наблюдалось каких-либо признаков прогресса в деле устранения этих серьезных проблем.

6. Правительство меньшинства Южной Африки по-прежнему упорно отказывается внять призывам южноафриканского народа и международного сообщества и сохраняет отвратительный режим расовой дискриминации. В то же время оно по-прежнему игнорирует резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности, продолжая свою незаконную оккупацию территории Намибии и лишая намибийский народ его права обрести статус независимой нации.
7. Правительство Бразилии надеется, что в недалеком будущем оно сможет приветствовать в сообществе государств Южной Атлантики законное правительство свободной и независимой Намибии, а также свободную от режима апартеида Южную Африку.
8. В 1985 году правительство Бразилии приняло законы, усилившие существующие запреты на сотрудничество с южноафриканским правительством, включая, в частности, запреты на продажу или транзит в Южную Африку или Намибию оружия, боеприпасов или другого оборудования военного назначения; в настоящее время оно глубоко обеспокоено последними сообщениями о непрекращающихся нарушениях обязательного эмбарго на поставки оружия Южной Африке.
9. Бразилия, связанная тесными узами дружбы и сотрудничества с Анголой со времени завоевания этой страной независимости 12 лет назад, также глубоко обеспокоена непрекращающимися нарушениями суверенитета Анголы и угрозами в отношении ее политической независимости и территориальной целостности, исходящими от южноафриканского правительства и поддерживаемыми им. Следует надеяться, что ведущиеся консультации помогут создать такие условия – в том числе в плане осуществления резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, – которые позволили бы Анголе осваивать свой обширный национальный потенциал в атмосфере мира и безопасности.
10. 29 октября 1986 года страны региона узнали о том, что правительство Соединенного Королевства в одностороннем порядке заявило о введении ряда мер по сохранению рыбных промыслов в районе вокруг Мальвинских островов. Возникновение этого нового элемента напряженности в споре, касающемся Мальвинских островов, было с глубокой озабоченностью и в духе региональной солидарности, в частности, в свете резолюции 41/11, воспринято на состоявшейся 2 ноября 1986 года в Пунта-дель-Эсте, Уругвай, встрече министров иностранных дел Аргентины, Уругвая и Бразилии. Аналогичная озабоченность была выражена в резолюции, принятой на основе консенсуса на сессии Постоянного совета Организации американских государств, состоявшейся в конце того же месяца в Гватемале. Правительство Бразилии неоднократно высказывало надежду, что спор по вопросу о суверенитете и другим вопросам, касающимся Мальвинских островов, может быть в кратчайшее время разрешен Аргентиной и Соединенным Королевством мирными средствами, в результате чего будет устранен опасный источник напряженности и потенциального конфликта в регионе Южной Атлантики.
11. Правительство Бразилии привержено цели оградить регион Южной Атлантики от милитаризации и гонки вооружений, в частности гонки ядерных вооружений. Бразилия глубоко обеспокоена вопросом географического распространения ядерного оружия на регион Южной Атлантики. Подписав и ратифицировав Договор о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке (Договор Тлателолко), правительство Бразилии заявило о своей принципиальной позиции воздерживаться от принятия любых мер, которые могли бы препятствовать достижению целей Договора, и с нетерпением ждет введения в соответствии со статьей 4.2 в полном объеме и в кратчайшие сроки зоны применения

Договора, что содействовало бы укреплению статуса зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике. В этой связи правительство Бразилии приветствует принятую в апреле 1987 года в Монтевидео резолюцию Генеральной конференции Организации государств – участников Договора Тлателолко (ОПАНАЛ), в которой Генеральная конференция выразила удовлетворение по поводу принятия резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи и просила подготовить исследование по вопросу о взаимосвязи между зоной, свободной от ядерного оружия, в Латинской Америке и зоной мира и сотрудничества в Южной Атлантике.

12. На своем заседании, состоявшемся в апреле 1987 года в Женеве, Специальный комитет по всеобъемлющей программе разоружения Конференции по разоружению принял на основе консенсуса предложение включить в программу положения в поддержку целей резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи; в принятом документе говорится, в частности, следующее:

"Объявление зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике представляет собой конкретный шаг на пути к достижению установленных международным сообществом целей путем создания зон мира в различных регионах земного шара на благо всего человечества, что является значительным вкладом в укрепление международного мира и безопасности и содействие осуществлению принципов и целей Организации Объединенных Наций. В этой связи признается, что государства региона имеют особый интерес и несут особую ответственность в отношении развития регионального сотрудничества в целях экономического развития и мира".
(CD/CPD/WP.87 от 21 апреля 1987 года)

13. На своей сессии, состоявшейся в Нью-Йорке в мае 1987 года, Комиссия по разоружению в рамках консультативной группы по военно-морским вооружениям и разоружению в области военно-морских вооружений постановила включить в проект текста, рассматриваемого в качестве основы для дальнейшего обсуждения этого вопроса, рекомендацию, подчеркивающую те выгоды, которые можно будет извлечь из морских аспектов существующих предложений о создании в некоторых регионах зон мира с конкретной ссылкой на объявление Генеральной Ассамблеей Южной Атлантики зоной мира и сотрудничества.

14. В период, истекший со времени принятия резолюции 41/11, президент Бразилии и Постоянный представитель Бразилии при Организации Объединенных Наций в рамках визитов на высоком уровне и других контактов с африканскими и латиноамериканскими государствами Южной Атлантики стремились содействовать полному осуществлению целей мира и сотрудничества, изложенных в резолюции от 27 октября 1986 года. В ходе бесед, в заявлениях и сообщениях для печати, опубликованных во время этих двусторонних встреч, руководители Бразилии и других стран региона подтвердили свое твердое намерение сообща добиваться того, чтобы связанные с провозглашением зоны принципы и цели воплотились в эффективные меры сотрудничества. Ряд встреч с президентами Аргентины и Уругвая и встречи на уровне министров с представителями этих стран, визиты в Бразилию президентов Кабо-Верде и Заира и президента Народной организации Юго-Западной Африки (СВАПО), визиты министра иностранных дел Бразилии в Анголу, Камерун и Нигерию, а также визиты министров иностранных дел Бенина и Кот-д'Ивуара в Бразилию – все это дало возможность провести плодотворные и дружественные переговоры с целью укрепления уз сотрудничества и взаимопонимания, которыми Бразилия связана со своими соседями по Южной Атлантике.

15. Перспективные проекты сотрудничества и интеграции практически во всех областях экономической и другой деятельности, разрабатываемые и осуществляемые Аргентиной, Уругваем и Бразилией, являются наглядным примером того, как идеалы провозглашения зоны от 27 октября 1986 года могут служить общим интересам стран и народов региона. Следует отметить подписанную в Виедме 17 июля 1987 года президентами Бразилии и Аргентины совместную декларацию, в которой было вновь подтверждено твердое обязательство обеих стран использовать ядерную энергию исключительно в мирных целях и отмечался прогресс, достигнутый в рамках двустороннего сотрудничества в ядерной области.

16. Руководствуясь положениями резолюции о провозглашении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, правительство Бразилии стремится содействовать активизации регионального сотрудничества в целях экономического и социального развития как в рамках или при поддержке действующих международных, региональных и субрегиональных организаций, так и в контексте своих собственных мероприятий в области двустороннего сотрудничества. В этой связи можно отметить, что в целях осуществления положений резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи, касающихся экономического и технического сотрудничества, соответствующие органы и подразделения Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений должны быть готовы оказывать необходимую помощь совместным начинаниям в области сотрудничества на благо стран и народов Южной Атлантики.

17. Получает развитие региональная деятельность как средство активизации сотрудничества в рамках резолюции 41/11.

18. В этой связи, например, на Первом совещании Программы для региона Центральной и Восточной Атлантики Межправительственной океанографической комиссии, состоявшемся в Кабо-Верде в январе 1987 года, делегация Бразилии предложила другим участвовавшим в совещании странам региона Южной Атлантики возможность участвовать в ряде курсов и семинаров по гидрографии, океанографии, батиметрии и другим темам, связанным с науками о море. Также ориентируясь на региональное сотрудничество правительство Бразилии планирует организовать в ноябре 1987 года международный курс по проблемам опустынивания и заручилось поддержкой Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде с целью привлечения к нему участников из всех стран региона Южной Атлантики, сталкивающихся с проблемой опустынивания.

19. Что касается научно-технического сотрудничества, то в этой области следует отметить ряд эффективных мер и возможных будущих действий. Правительство Бразилии заключило с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) соглашение об осуществлении проекта (BRA/86/001), предусматривающего оказание финансовой помощи в области технического сотрудничества; с Региональным бюро ПРООН для Африки было заключено соглашение об осуществлении проекта, направленного на развитие ТСРС между африканскими странами и Бразилией (RAF/86/041). Оба проекта, основанием для которых служит подписанный в мае 1986 года правительством Бразилии и Региональным бюро ПРООН для Африки и Латинской Америки и Карибского бассейна меморандум о взаимопонимании, направлены на активизацию действий в свете резолюции 41/11. Соответственно, делегация системы межведомственного технического сотрудничества Бразилии посетила Анголу в апреле 1987 года и в ближайшем будущем посетит другие страны региона.

20. В настоящее время ведутся переговоры с секретариатом Конференции по координации развития южной части Африки (ККРЮА) в целях подписания меморандума о взаимопонимании по вопросу об учреждении программы сотрудничества в области

сельского хозяйства, агроиндустрии, энергетики и подготовки кадров. В рамках ККРЮА Бразилия также развивает деятельность в тесном сотрудничестве с сектором энергетики Административно-технического отдела ККРЮА в Луанде.

21. Правительство Бразилии также обсуждает с Международной организацией труда и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию вопрос о подписании соглашений в целях осуществления мероприятий в области ТСРС между правительством Бразилии и развивающимися странами, расположенными по обе стороны южной части Атлантического океана.

22. Расширились программы двустороннего сотрудничества со странами региона Южной Атлантики, особенно в таких областях, как сельское хозяйство, агроиндустрия, энергетика, сталелитейная промышленность, возобновляемые источники энергии, связь, транспорт, здравоохранение, биотехнология, санитария и государственное управление. В области подготовки кадров правительство Бразилии намеревается развивать сотрудничество со странами Южной Атлантики в рамках программ обмена техническими специалистами, студентами и аспирантами.

23. Делегация Бразилии приняла участие в Первом Конгрессе африканских ученых (Браззавиль, июнь 1986 года); Бразилия будет представлена также на Второй Конференции по применению науки и техники в целях развития Африки, которая будет проведена в Аруше, Объединенная Республика Танзания, в июле 1987 года в целях укрепления сотрудничества с африканскими странами региона Южной Атлантики в области науки и техники. Созданная совместно с Уругваем и Аргентиной организационная структура позволяет осуществлять активное сотрудничество, выгоды от которого, в частности в таких областях, как рыболовство и охрана окружающей среды, могут получать также африканские страны региона Южной Атлантики.

24. На проходившей в ноябре 1986 года в Пунта-дель-Эсте встрече министры иностранных дел Аргентины, Уругвая и Бразилии подчеркнули важность укрепления трехстороннего сотрудничества, осуществляемого в области сохранения рыбных ресурсов. Учитывая положения резолюции 41/11, правительство Бразилии считает необходимым рассмотреть возможность вовлечения в это сотрудничество других стран региона Южной Атлантики.

25. Правительство Бразилии готово участвовать в совместных усилиях в целях содействия полному осуществлению различных аспектов резолюции об объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике. Руководствуясь этим, страны региона могут счесть полезным рассмотреть вопрос о целесообразности созыва в надлежащее время совещания, на котором в атмосфере дружбы и взаимопонимания и в порядке развития целей зоны могла бы быть обсуждена всеобъемлющая повестка дня, охватывающая вопросы сотрудничества по обеспечению мира и развития в интересах региона Южной Атлантики.

26. Правительство Бразилии с нетерпением ждет рассмотрения в ходе сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике". Анализ доклада, который должен быть представлен Генеральным секретарем и в котором должны быть учтены представленные государствами-членами в соответствии с пунктом 6 резолюции 41/11 мнения, даст хорошую возможность обсудить вопрос об эволюции положения в регионе Южной Атлантики на протяжении последнего года с точки зрения его влияния на зону мира и сотрудничества и оценить прогресс, достигнутый государствами региона, которые приступают к осуществлению положений резолюции об объявлении зоны от 27 октября 1986 года.

БЕЛОРУССКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке]
[19 августа 1987 года]

1. Белорусская Советская Социалистическая Республика на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи поддержала резолюцию 41/11 Генеральной Ассамблеи "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике", которая была принята по инициативе латиноамериканских и африканских государств подавляющим числом голосов, что свидетельствует о поддержке международным сообществом стремления государств этого региона строить свою безопасность на основах сотрудничества, с помощью многосторонних гарантий, которые способствовали бы надежному обеспечению не только собственной, но и региональной и всеобщей безопасности.
2. Провозглашение зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике должно послужить дополнительным стимулом для мобилизации действий государств, как входящих в этот обширный район, так и находящихся за его пределами, на недопущение агрессии, применения силы или угрозы силой и мирное решение споров в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций.
3. Белорусская ССР считает, что неотъемлемым элементом создания такой зоны должна быть нормализация взрывоопасной обстановки на юге Африки, которая может быть достигнута лишь тогда, когда будет положен конец бесчеловечной политике и практике апартеида, агрессивным действиям Претории против соседних африканских государств, обеспечено скорейшее достижение народом Намибии самоопределения и независимости. Белорусская ССР, как и подавляющее число государств-членов, выступает за принятие Советом Безопасности всеобъемлющих обязательных санкций против режима апартеида ЮАР.
4. Серьезную обеспокоенность вызывает напряженное положение в Южной Атлантике из-за спора в отношении Фолклендских (Мальвинских) островов. Решение этой проблемы должно быть найдено мирным путем на основе имеющихся резолюций ООН.
5. Прямую угрозу для государств Латинской Америки и Африки, да и для других государств, несет политика милитаризации Южной Атлантики. Решительно осуждая такую политику, Белорусская ССР считает, что необходимой предпосылкой создания зоны мира и сотрудничества является безусловная ликвидация здесь всех иностранных военных баз.
6. Белорусская ССР отмечает, что для целей создания зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике большое значение имела бы реализация известных конкретных предложений социалистических государств об обуздании гонки военно-морских вооружений, распространении мер доверия на акватории морей и океанов.
7. Подлинной материальной гарантией безопасности района Южной Атлантики, как и других регионов планеты и человечества в целом, признано стать реальное разоружение. Ключевое значение в этом контексте приобретает предложенная СССР 15 января 1986 года программа полной ликвидации ядерного и других видов оружия массового уничтожения к 2000 году.
8. Белорусская ССР поддерживает содержащийся в резолюции 41/11 комплексный подход к обеспечению безопасности в провозглашаемой зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике, который предусматривает необходимость серьезных мер как в военной, так и

в политической, экономической и социальной областях. Такой подход в сочетании со стремлением государств региона к взаимному сотрудничеству в решении многогранной проблемы безопасности свидетельствует о том, что новое политическое мышление, соответствующее реалиям ядерно-космического века, за утверждение которого активно выступают социалистические государства, включая Белорусскую ССР, пробивает себе дорогу на международной арене.

9. Белорусская ССР последовательно выступает за создание зон мира и сотрудничества, безъядерных зон, считая, что образование таких зон является позитивной тенденцией в международных отношениях. Исходя из этого, она поддерживает предложения об оздоровлении обстановки в азиатско-тихоокеанском регионе, об объявлении Индийского океана зоной мира, о превращении района Средиземного моря в регион прочного мира, безопасности и сотрудничества, о создании безъядерных зон в Европе и других районах мира. Реализация таких предложений, имеющая большое самостоятельное значение, могла бы одновременно явиться важным шагом на пути формирования всеобъемлющей системы международного мира и безопасности, суть которой состоит в идее обеспечения безопасности не военными, а политическими методами, предполагающими равное право всех государств на безопасность и самое широкое мирное сотрудничество и взаимодействие всех членов международного сообщества в различных областях.

10. Что касается призыва Генеральной Ассамблеи в пункте 4 резолюции 41/11, то Белорусская ССР будет и впредь руководствоваться во всей своей деятельности на международной арене миролюбивыми внешнеполитическими принципами. Главным направлением этой деятельности остается борьба против ядерной опасности, гонки вооружений, за сохранение и укрепление всеобщего мира.

ЭКВАТОРИАЛЬНАЯ ГВИНЕЯ

[Подлинный текст на испанском языке]
[24 апреля 1987 года]

1. Правительство Экваториальной Гвинеи убеждено, что создание зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике будет позитивно и эффективно содействовать поддержанию международного мира и безопасности и укреплению сотрудничества между странами региона.

2. Экваториальная Гвинея считает, что колониальные ситуации, сохраняющиеся в Южной Атлантике, незаконная оккупация Намибии, насаждение политики апартеида в Южной Африке, милитаризация региона в последние годы и последующее принятие одним государством односторонних мер по созданию ограниченных морских зон — все это остается прямой и явной угрозой миру и безопасности в регионе и всему этому необходимо положить конец.

3. Однако в соответствии с неоднократными рекомендациями Генеральной Ассамблеи правительство Экваториальной Гвинеи продолжает считать, что конфликт между Аргентиной и Соединенным Королевством по вопросу о суверенитете над Мальвинскими островами должен регулироваться путем двусторонних переговоров, на основе четкого соглашения между двумя сторонами, под эгидой Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

4. В свете нестабильности, вызываемой распространением ядерного оружия в различных регионах мира, а также неспособности сверхдержав контролировать соблюдение взятых ими обязательств Экваториальная Гвинея выражает тревогу и пессимизм и отмечает, что все это противоречит характеру зоны мира и сотрудничества, объявленной в резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи.

5. Экваториальная Гвинея убеждена, что осуществление резолюции 41/11 будет способствовать консолидации целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и будущему развитию наших народов.

ГАНА

[Подлинный текст на английском языке]
[8 апреля 1987 года]

1. Хотя резолюция 41/11 Генеральной Ассамблеи адресована, главным образом, крупным в военном отношении государствам, ее глобальная цель совпадает с позицией Ганы в вопросе о зонах мира, особенно в том, что касается их создания в районах потенциальных конфликтов. Поэтому, хотя предлагаемая зона мира в Южной Атлантике не может служить заменой всеобщему и полному разоружению, являющемуся конечной целью, Гана считает, что такие инициативы, как объявление в резолюции зоны мира и сотрудничества, являются позитивными шагами в нужном направлении, особенно в свете важных принципов мирного сосуществования, изложенных в пунктах 3-5.

2. В этой связи вызывает глубокое сожаление тот факт, что достаточно много крупных в военном отношении государств-членов воздержалось при голосовании резолюции, а один из постоянных членов Совета Безопасности даже проголосовал против нее.

3. Несмотря на такие результаты голосования, Гана предлагает, чтобы международное сообщество продолжало добиваться консенсуса в отношении объявления зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике.

ГАЙАНА

[Подлинный текст на английском языке]
[19 мая 1987 года]

1. Правительство Гайаны полностью поддерживает концепцию "зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике", т.е. в регионе, расположенном между Африкой и Южной Америкой, и поэтому Гайана голосовала за эту резолюцию.

2. Гайана привержена идеалам мира и безопасности и - особенно в связи с резолюцией 41/11 - на каждом международном форуме, где поднимался вопрос о международном мире и безопасности, она непременно заявляла о своей решительной поддержке идеи создания зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике.

ИРАК

[Подлинный текст на арабском языке]
[9 апреля 1987 года]

Ирак поддерживает усилия Организации Объединенных Наций по созданию зон мира и сотрудничества в мире, включая Южную Атлантику, и конкретно подтвердил свою позицию, проголосовав за резолюцию 41/11, принятую Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии.

МЕКСИКА

[Подлинный текст на испанском языке]
[30 марта 1987 года]

1. Правительство Мексики поддерживает создание зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике и считает, что резолюция 41/11 Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1986 года открывает необходимые пути для приложения усилий стран региона, заинтересованных в укреплении международного мира, безопасности и сотрудничества.
2. Мексика придает особое значение пункту 3, в котором Ассамблея призывает государства других регионов неукоснительно соблюдать статус региона Южной Атлантики как зоны мира и сотрудничества, особенно путем сокращения, а в конечном итоге и ликвидации их военного присутствия в нем, неразмещения ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения и нераспространения на регион чуждых ему противоборства и конфликтов. Кроме того, Мексика надеется, что в ближайшем будущем государства региона Южной Атлантики сумеют подтвердить свою приверженность этим принципам.
3. Далее, правительство Мексики считает, что, в соответствии с резолюцией, немедленное предоставление независимости Намибии и ликвидации антигуманного режима апартеида будут крупным шагом в направлении полного осуществления данной резолюции.

НИГЕРИЯ

[Подлинный текст на английском языке]
[28 июля 1987 года]

1. Ссылаясь на пункт 6 резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи от 27 октября 1986 года, правительство Нигерии целиком поддерживает объявление Южной Атлантики зоной мира и сотрудничества, поскольку:
 - а) оно представляет собой позитивный шаг вперед, наполняющий практическим содержанием идею достижения международного мира и безопасности, которая является одной из основополагающих целей системы Организации Объединенных Наций;
 - б) Южная Атлантика представляет собой бесценную кладовую ресурсов и является важным звеном, связывающим страны Африки и Латинской Америки, и эта зона должна быть защищена от привнесения напряженности и конфронтации извне;

с) африканский сектор зоны является районом, представляющим исключительную важность для Нигерии, как с точки зрения национальной безопасности, так и с точки зрения экономического благосостояния. В него входят все территориальные воды Нигерии, а также ее исключительная экономическая зона, регион Экономического сообщества западноафриканских государств и территория большинства прибрежных и не имеющих выхода к морю государств африканского континента, за создание безъядерной зоны в котором активно выступает Нигерия;

д) будучи государством этого региона, Нигерия обеспокоена ненормальным положением в Южной Африке и Намибии, являющимся результатом угрозы региональному и международному миру и безопасности со стороны режима апартеида;

е) Нигерия обеспокоена также стабильной тенденцией к наращиванию военно-морских сил в регионе иностранными державами, влекущему за собой угрозу миру и безопасности в зоне;

ф) Нигерия считает необходимым обеспечить содействие установлению в Южной Атлантике климата, благоприятствующего взаимопониманию, сотрудничеству и экономическому развитию стран зоны, путем ликвидации очагов напряженности и конфронтации;

г) Нигерия считает, что создание зоны станет логическим подкреплением Декларации Организации африканского единства о создании безъядерной зоны в Африке, а также естественным следствием таких инициатив, как Договор Тлателолко о запрещении ядерного оружия в Латинской Америке, направленных на укрепление регионального и международного мира и безопасности.

2. С учетом вышеперечисленных обстоятельств важно, чтобы все члены международного сообщества решительно поддержали резолюцию, руководствуясь лежащими в ее основе принципами и целями, а также приступили к серьезным консультациям с целью создания комитета для обсуждения соответствующих путей практического воплощения в жизнь ее целей.

ФИЛИППИНЫ

[Подлинный текст на английском языке]
[13 августа 1987 года]

Решение правительства Филиппин поддержать объявление зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике основано на его убежденности в том, что огромное морское пространство, разделяющее два великих континента – Африку и Южную Америку – должно быть изолировано от противоборства между великими державами и превращено в безъядерную зону.

ПОЛЬША

[Подлинный текст на английском языке]
[3 июня 1987 года]

1. Польша с глубоким удовлетворением поддержала принятие Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии резолюции, объявившей Южную Атлантику зоной мира и сотрудничества. Она стала важным шагом в направлении всеобъемлющего укрепления мира, безопасности и всестороннего сотрудничества между народами во всех частях мира.
2. По мнению правительства Польши, региональные и субрегиональные мирные инициативы играют важную роль в устранении имеющих место в мире негативных явлений, напряженности и вооруженных конфликтов, а также в процессе разработки подходов к установлению отношений мирного сосуществования. Оно считает, что частичное, региональное решение этих проблем приближает к достижению глобального урегулирования в форме создания всеобъемлющей системы международного мира и безопасности.
3. Именно из этих предпосылок мы исходили в прошлом, когда 30 лет назад Польша выдвинула план Рапацкого о создании безъядерной зоны в Центральной Европе, за которым приблизительно четыре года спустя последовал план Гомулки о замораживании ядерного оружия в этом регионе.
4. Именно в этих благородных традициях польской политической мысли, отождествляющих интересы Польши с интересами Европы, можно проследить истоки новой польской инициативы о сокращении ядерных и обычных вооружений в Центральной Европе, выдвинутой недавно Войцехом Ярузельским. Она представляет собой программу действий и целей, претворение в жизнь которых сможет содействовать процессу разоружения во всей Европе. Эта суверенная польская инициатива, дополняя другие предложения, выдвинутые государствами – участниками Варшавского Договора, является ее вкладом в общеевропейский диалог по вопросам разоружения. Эта инициатива направлена на ускорение прогресса в деле налаживания сотрудничества в области военных аспектов европейской безопасности.
5. Правительство Польши преследовало те же цели, когда оно поддержало идею создания безъядерного коридора в Центральной Европе, в основе которой лежало предложение Комиссии Пальме, идею создания безъядерной зоны в Северной Европе и на

Балканах, а также планы создания зоны, свободной от химического оружия. Столь активная позиция Польши по проблемам европейского континента является вполне понятной и логически последовательной по очевидным географическим причинам, поскольку безопасность Европы имеет непосредственное отношение к безопасности Польши.

6. Заявляя о поддержке идеи объявления зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике и выражая готовность принять участие в усилиях, направленных на соблюдение и воплощение в жизнь положений и идей резолюции, Польша исходит из убеждения, что она будет служить делу создания условий, благоприятных для распространения идеалов мира и сотрудничества на другие регионы. Распространение содержащихся в резолюции идей, обладающих всемирной притягательной силой, таких, как предотвращение милитаризации и гонки вооружений, ликвидация иностранных военных баз и неразмещение, в особенности, ядерного оружия, экономическое сотрудничество, совместная охрана окружающей среды, а также мирное использование океана, будет безусловно служить интересам всех государств.

7. Правительство Польши убеждено, что достижению этих целей во всем мире содействовало бы также практическое осуществление инициативы в отношении создания всеобъемлющей системы международного мира и безопасности, которая была выдвинута государствами – участниками Варшавского Договора на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи. Единая направленность концепции создания такой системы и идеи создания зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике свидетельствует, по мнению правительства Польши, об очевидной необходимости разработки глобальных договорных документов.

ЮЖНАЯ АФРИКА

[Подлинный текст на английском языке]
[9 сентября 1987 года]

1. Будучи одним из наиболее крупных прибрежных государств данного района и одной из региональных держав южной части Африки, Южная Африка приветствует любые инициативы, направленные на сохранение независимости, суверенитета и территориальной целостности государств региона Южной Атлантики, а также на развитие их отношений в условиях мира и свободы.

2. Хотя правительство Южной Африки категорически отвергает положения пятого пункта преамбулы и пункта 5 постановляющей части резолюции, оно тем не менее приветствует идею содействия миру и сотрудничеству в Южной Атлантике на благо всего человечества, и в частности народов этого региона, а также ликвидации в регионе иностранных военных баз.

3. В данном контексте правительство Южной Африки добивается устранения из региона южной части Африки всех дестабилизирующих внешних сил.

ИСПАНИЯ

[Подлинный текст на испанском языке]
[7 июля 1987 года]

1. Тот факт, что испанская делегация на сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи проголосовала за резолюцию 41/11 об объявлении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, явился еще одним свидетельством поддержки Испанией любого подтверждения политической воли к миру и сотрудничеству.

2. Фактически в указанной резолюции конкретно провозглашается стремление уважать и соблюдать ряд принципов и норм, уже содержащихся в Уставе Организации Объединенных Наций, а именно, уважение равенства, суверенитета, политической независимости и территориальной целостности всех государств и отказ от угрозы силой или ее применения. В этом отношении в резолюции вновь подтверждается и подчеркивается - в данном случае в отношении определенной географической территории - воля и обязательства, которые в общем признаны всеми членами Организации Объединенных Наций.

3. Далее, по мнению правительства Испании, и как это было сказано при объяснении мотивов голосования нашей делегации, было бы неверно полагать, что в резолюции каким-либо образом видоизменяются нормы договорного или обычного международного права, в том числе нормы морского права, применимые к отношениям и поведению заинтересованных государств, как расположенных в самой зоне, так и за ее пределами.

4. Наконец, необходимо отметить, что в резолюции отсутствует точная делимитация зоны, о которой идет речь. Тем не менее в настоящее время этот недостаток не должен порождать слишком много проблем, если учесть ранее высказанные соображения и то обстоятельство, что, как уже было сказано, данную резолюцию следует рассматривать как проявление политической воли действовать в строгом соответствии с целями и принципами Устава.

ТОГО

[Подлинный текст на французском языке]
[10 июня 1987 года]

1. Голосуя за резолюцию 41/11 Генеральной Ассамблеи, Того хотела еще раз продемонстрировать свою приверженность миру и сотрудничеству, что составляет основу ее внешней политики. Как сказал президент Тоголезской Республики, выступающий в защиту национального суверенитета, "не может быть мира, когда существует угроза войны, не может быть подлинного мира и безопасности, когда две трети человечества находится на грани голодной смерти, не может быть развития без мира и безопасности; не может быть и речи о сотрудничестве, когда отношения между людьми и народами строятся на ненависти и недоверии". Понятие мира включает в себя также экономический и социальный прогресс, для которого мир является как условием, так и целью. Поскольку мир понимается как постоянное стремление избегать возникновения конфликтов и очагов напряженности и создавать наилучшие условия для гармонического развития народов, государства должны делать все возможное для сохранения мира. Однако в настоящее время в Южной Атлантике существуют ситуации, которые

препятствуют установлению мира и безопасности или содержат семена конфликтов, которые имели бы катастрофические последствия для региона. Достаточно вспомнить акты агрессии Южной Африки против своих соседей и позорную политику апартеида.

2. Поэтому существует настоятельная необходимость содействовать установлению мира в регионе и налаживанию добрососедских отношений между государствами. Добиться этого можно, лишь обеспечив уважение принципов международного права, регулирующих отношения между государствами, в частности принципов, зафиксированных в Уставе Организации Объединенных Наций.

3. В этой связи важно напомнить о принципах суверенного равенства всех государств, мирного разрешения споров таким образом, чтобы не создавать никакой угрозы для международного мира и безопасности, а также для справедливости, принцип недопустимости угрозы силой или ее применения, будь то против территориальной целостности или политической независимости любого государства, или же любым другим образом, не совместимым с целями Организации Объединенных Наций.

4. Государства Южной Атлантики и других регионов должны уделить особое внимание пункту 4 резолюции 41/11, который, в частности, призывает их сотрудничать в деле устранения всех очагов напряженности, уважать национальное единство и строго соблюдать принцип, предусматривающий, что территория государств не должна являться объектом военной оккупации, а также принцип, предусматривающий недопустимость приобретения территории силой.

5. В этой связи важно, чтобы в вопросе о Фолклендских (Мальвинских) островах соответствующие стороны предприняли усилия, с тем чтобы приступить к переговорам в целях изыскания средств для мирного и окончательного урегулирования нерешенных проблем между ними, как этого требует резолюция 41/40 от 25 ноября 1986 года.

6. Кроме того, в этой связи необходимо, чтобы Южная Африка отказалась от своей грязной политики апартеида, чтобы она прекратила свои акты агрессии против "прифронтовых" государств и чтобы Намибия как можно скорее стала независимой, согласно соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций, в частности резолюции 435 (1978) Совета Безопасности. Кроме того, Южная Африка должна уважать Декларацию о создании безъядерной зоны в Африке и прекратить свою деятельность в области ядерного оружия, что представляет собой серьезную опасность и постоянную угрозу для мира в регионе.

7. Все международное сообщество должно принять соответствующие меры против Южной Африки, с тем чтобы вынудить ее отказаться от своих действий, препятствующих созданию обстановки безопасности в этой части континента.

8. Того выражает глубокую озабоченность по поводу конфликтов и ситуаций, нарушающих в настоящее время мир и безопасность в этом регионе и исключающих всякую возможность сотрудничества, и считает, что все несут ответственность за установление мира и безопасности в этом регионе, которые могут стать реальностью лишь в рамках общего и глобального процесса обеспечения уважения принципов Устава Организации Объединенных Наций.

9. Несмотря на то, что в настоящее время положение по-прежнему вызывает глубокое беспокойство, Того считает, что нельзя терять надежду, будучи убеждена, что все

государства южной части Африки, а также государства других регионов проявят необходимую политическую волю для того, чтобы Южная Атлантика действительно стала "зоной мира и сотрудничества".

УКРАИНСКАЯ СОВЕТСКАЯ СОЦИАЛИСТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА

[Подлинный текст на русском языке]
[12 августа 1987 года]

1. Украинская Советская Социалистическая Республика последовательно выступает за скорейшее создание всеобъемлющей системы международного мира и безопасности, которая должна охватывать военную, политическую, а также экономическую и гуманитарную сферы. Путь к всеобщей безопасности пролегает через переход к реальному разоружению, важнейшим элементом которого могла бы стать программа ликвидации до конца XX века ядерного и других видов оружия массового уничтожения, снижение уровней военного противостояния, отказ от навязывания своей воли другим государствам, безусловное уважение права каждого народа суверенно избирать пути и формы своего развития, устранение дискриминации и диктата в экономических отношениях, обеспечение экономической безопасности.
2. Реализации этих целей призвано способствовать создание в различных районах планеты зон мира и сотрудничества, безъядерных зон. Исходя из этого, Украинская ССР поддерживает предложения о провозглашении зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике и проголосовала за резолюцию 41/II Генеральной Ассамблеи по этому вопросу, принятую по инициативе латиноамериканских и африканских государств. Украинская ССР разделяет убеждение в необходимости оградить этот регион от милитаризации, гонки вооружений, присутствия иностранных военных баз и, прежде всего, ядерного оружия. Этому в значительной степени способствовало бы претворение в жизнь известных предложений социалистических стран в отношении обуздания гонки военно-морских вооружений, распространения мер доверия на акватории морей и океанов.
3. Обязательными условиями мира и безопасности в регионе Южной Атлантики являются ликвидация преступной политики и практики апартеида, достижение намибийским народом самоопределения и независимости, общая нормализация взрывоопасной ситуации в южной части Африки. Для скорейшего достижения этих целей Украинская ССР считает необходимым, чтобы Совет Безопасности безотлагательно ввел против режима апартеида всеобъемлющие обязательные санкции в соответствии с главой VII Устава.
4. Требуется скорейшего мирного урегулирования на основе имеющихся резолюций ООН сохраняющаяся напряженная обстановка в Южной Атлантике, вызванная спором в отношении Фолклендских (Мальвинских) островов.
5. Будучи убежденной в том, что создание зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике внесет весомый вклад в дело укрепления международного мира и безопасности, Украинская ССР готова в соответствии с призывом, содержащимся в пункте 4 резолюции 41/II Генеральной Ассамблеи, сотрудничать в осуществлении этой резолюции.

СОЮЗ СОВЕТСКИХ СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ РЕСПУБЛИК

[Подлинный текст на русском языке]
[3 июля 1987 года]

1. Советский Союз убежден, что человечество подошло к такой черте, когда стала абсолютно неотложной задача устранения ядерной угрозы, свертывания гонки вооружений, формирования основ всеобъемлющей безопасности. Реалии ядерно-космической эры делают настоятельно необходимым отказ от ставки на силу в мировых делах и культа оружия, требуют овладения новым политическим мышлением, основанным на мирном сосуществовании всех государств и народов нашей планеты.
2. Ликвидация всех видов оружия массового уничтожения, прежде всего ядерного, повсеместное сокращение военной активности, урегулирование международных конфликтов мирными средствами, гарантия права каждого народа самостоятельно выбирать путь своего развития, распоряжаться своими ресурсами – все это важнейшие элементы построения надежного, ненасильственного мира.
3. Руководствуясь этим видением международных дел, Советский Союз выступает за создание зон мира и сотрудничества в различных регионах земного шара, рассматривая их как важный вклад в построение всеобъемлющей системы международного мира и безопасности. Широко известны активные усилия СССР, направленные на объявление Индийского океана зоной мира, превращение Средиземного моря в зону мира, безопасности, добрососедства и сотрудничества, конкретные шаги, предпринятые СССР в целях содействия усилиям стран Латинской Америки и южной части Тихого океана в борьбе за запрещение ядерного оружия. СССР поддерживает предложения о создании безъядерных зон в различных районах мира, в том числе безъядерного коридора в Центральной Европе, безъядерных зон на севере Европы, на Балканах, на Корейском полуострове и в Юго-Восточной Азии.
4. Советская делегация поддержала резолюцию 41/II Генеральной Ассамблеи "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике", которая была принята голосами подавляющего большинства членов Организации Объединенных Наций. Эта активная позиция международного сообщества отражает растущее стремление народов мира добиваться обеспечения национальной, региональной и всеобщей безопасности на основе политических, а не военных средств, на путях созидательного мирного сотрудничества и укрепления многосторонних механизмов устранения угрозы войны.
5. Центральной материальной гарантией безопасности государств района Южной Атлантики, как и других регионов планеты, должно стать свертывание гонки вооружений и разоружение. Важнейшее значение в этой связи приобретают выдвинутая Советским Союзом поэтапная программа полной ликвидации ядерного и других видов оружия массового уничтожения, предложения широкого круга государств об обуздании гонки военно-морских вооружений, распространении мер доверия на акватории морей и океанов, ликвидации иностранных военных баз, а также о мерах регионального разоружения.
6. Советский Союз считает, что резолюция 41/II Генеральной Ассамблеи призвана положить начало многоплановому процессу укрепления безопасности в регионе Южной Атлантики, в ходе которого международному сообществу и, в первую очередь, государствам зоны предстоит решить целый ряд важных задач. Объявление Южной

Атлантики зоной мира и сотрудничества должно содействовать международным усилиям по пространственному ограничению гонки ядерных вооружений. Следует обеспечить эффективность призыва Генеральной Ассамблеи к неразмещению в зоне ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. При этом нельзя не упомянуть о той серьезной угрозе для региональной и международной безопасности, которую представляют ядерные амбиции Южной Африки.

7. Согласованные и целенаправленные действия государств зоны должны способствовать решению задач ликвидации режима апартеида, достижения независимости Намибии, а также прекращения всех актов агрессии против государств зоны, которые, как указано в пункте 5 резолюции, являются важными условиями мира и безопасности в регионе Южной Атлантики.
8. Не может не вызывать озабоченности проблема Фолклендских (Мальвинских) островов, которая носит колониальный характер, милитаризация этих островов. В этой связи СССР выступает за скорейшее начало переговоров между Аргентиной и Великобританией с целью изыскания возможностей урегулирования спора на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, а также поддерживает миссию добрых услуг Генерального секретаря в этом вопросе. Существенный вопрос — обеспечение гарантий безопасности морских коммуникаций. Здесь необходимы предметные переговоры по обеспечению гарантий безопасности морских коммуникаций, по политико-правовым и военно-техническим мерам доверия и неприменения силы на морях, созданию такого положения, когда были бы полностью устранены любые опасения государств на этот счет. Целесообразно поискать практические решения по сокращению активности военных флотов в регионе. Требуется конкретное решение и вопрос о ликвидации иностранных военных баз.
9. В связи с резолюцией 41/II Генеральной Ассамблеи об объявлении Южной Атлантики зоной мира и сотрудничества Советский Союз готов обсудить с участием США и других крупных военно-морских держав, а также государств региона Южной Атлантики вопрос о надлежащих мерах по претворению в жизнь призыва Генеральной Ассамблеи к сокращению в этом регионе военного присутствия, неразмещению ядерного и других видов оружия массового уничтожения.
10. Если государства зоны рассмотрели бы и другие меры по предотвращению ее милитаризации, включая и свои соответствующие обязательства на региональном и национальном уровнях, это, разумеется, было бы встречено Советским Союзом с полным пониманием, а также способствовало укреплению безопасности в зоне Южной Атлантики.
11. Наконец, актуальным представляется вопрос о налаживании внутрizonального сотрудничества, в частности, в целях социально-экономического развития государств зоны.
12. Очевидно, потребуются и более четкое и конкретное определение географических характеристик зоны в Южной Атлантике.
13. СССР всецело разделяет комплексный подход к обеспечению безопасности в провозглашенной зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике, который предусматривает необходимость весомых мер как в военной, так и в политической, экономической и гуманитарной областях. По мнению СССР, резолюция 41/92 Генеральной Ассамблеи о всеобъемлющей системе международного мира и безопасности, в которой

подчеркивается возрастающая взаимозависимость стран и отсутствие в современном мире разумной альтернативы политике сотрудничества и взаимодействия, создает новые возможности для развертывания усилий по обеспечению надежной безопасности в регионе Южной Атлантики. В то же время реализация этих возможностей стала бы ценным вкладом в формирование всеобъемлющей безопасности, в перестройку международных отношений в соответствии с чаяниями всех народов.

СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ

[Подлинный текст на английском языке]
[14 августа 1987 года]

1. Поддержка британским правительством инициативы правительства Бразилии, приведшей к принятию Генеральной Ассамблеей резолюции 41/11 от 21 октября 1986 года, свидетельствовала о его твердом стремлении совместно с другими государствами, расположенными в регионе и вне его, внести вклад в укрепление мира и безопасности в Южной Атлантике, особенно в предотвращение опасности внезапного развязывания военных действий. Правительство Великобритании надеется, что соблюдение статуса региона Южной Атлантики как зоны мира будет дополнять деятельность, ведущуюся в рамках Договора об Антарктике, в соответствии с которым государства, расположенные в регионе и вне его, осуществляют взаимовыгодное эффективное сотрудничество в регионе, граничащем с зоной мира в Южной Атлантике.
2. В период до провозглашения зоны мира в Южной Атлантике правительство Великобритании, обеспокоенное интенсивным ростом рыболовства и увеличивающейся в связи с этим угрозой окружающей среде региона, стремилось в рамках Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций выработать многосторонние договоренности, которые не только содействовали бы принятию в регионе необходимых мер по охране и рациональному использованию природных ресурсов, но и ослабили бы напряженность, связанную с неконтролируемым рыболовством. Поэтому, сознавая свою ответственность в регионе и настоятельную необходимость принятия мер в области рационального природопользования, правительство Великобритании приняло в октябре 1986 года решение о введении на временной основе в водах региона, за которые в соответствии с международным правом оно несет ответственность, мер по охране и рациональному использованию природных ресурсов. В результате этих мер интенсивность рыболовства резко сократилась и удалось добиться улучшения экологической ситуации. Правительство Великобритании с удовлетворением отмечает решение Комитета по рыболовству Продовольственной и сельскохозяйственной организации о продолжении контроля за рыбным промыслом в регионе. Правительство Великобритании с готовностью внесло вклад в подготовку Продовольственной и сельскохозяйственной организацией доклада о "рыбных ресурсах Патагонии и морском рыболовном промысле в юго-западной части Атлантики" и будет по-прежнему поддерживать деятельность этой организации, отвечающую интересам региона Южной Атлантики в соответствии с пунктом 2 резолюции 41/11 Генеральной Ассамблеи, в котором, среди прочего, содержится призыв ко всем государствам зоны и впредь активизировать региональное сотрудничество в целях охраны окружающей среды и сохранения живых ресурсов. Правительство Великобритании хотело бы вновь официально заявить о своей хорошо известной и традиционной политике поддержки многосторонних договоренностей по охране и рациональному использованию рыбных запасов Южной Атлантики.

3. Правительство Великобритании напоминает также о своей традиционной поддержке Договора Тлателолко (участником дополнительных протоколов к которому является Соединенное Королевство) и надеется, что наступит день, когда все подписавшие его государства ратифицируют Договор.

4. Как и ранее, Правительство Великобритании активно стремится содействовать развитию диалога, направленного на поиск практических путей ослабления напряженности. Оно будет это делать и впредь. После размещения войск на фолклендских островах Правительство Великобритании сократило численность расквартированного на них гарнизона.

5. Правительство Великобритании неустанно стремится также к обеспечению ликвидации апартеида мирными средствами и решительно призвало Южную Африку выполнить резолюцию 435 (1978) Совета Безопасности по вопросу о Намибии. Его постоянная приверженность этим двум целям остается неизменной.

6. В заключение правительство Великобритании отмечает, что в своей политике оно полностью поддерживает цели зоны мира в Южной Атлантике и тем самым вносит существенный вклад в укрепление мира и безопасности в регионе и ослабление напряженности.

УРУГВАЙ

[Подлинный текст на испанском языке]
[29 июня 1987 года]

1. Правительство Уругвая по-прежнему придает огромное значение зоне мира и сотрудничества в Южной Атлантике, рассматривая ее как вклад в дело безопасности и мира в регионе и инструмент для обеспечения развития и сотрудничества стран, расположенных на атлантическом побережье Южной Америки и Африки. В этой связи правительство Уругвая хотело бы вновь высказать те соображения, которые были изложены Постоянным представителем Уругвая 27 октября 1986 года во время обсуждения в Генеральной Ассамблее пункта 139 повестки дня.

2. По мнению правительства Уругвая, ответственность за поддержание международного мира в регионе, предотвращение распространения гонки вооружений на эту зону и за создание условий региональной и международной безопасности лежит как на прибрежных государствах, так и на государствах, расположенных за пределами зоны.

3. Правительство Уругвая хотело бы подчеркнуть необходимость сокращения, а в конечном итоге, и ликвидации военного присутствия в данном регионе и неразмещения в нем ядерного оружия и других видов оружия массового уничтожения. Эти важнейшие задачи заставляют признать необходимость мирным путем и с помощью рекомендуемых Организацией Объединенных Наций процедур положить конец существующим в зоне конфликтным ситуациям, подобным той, которая в прошлом привела к серьезному военному конфликту, а также разрешить противоречия, возникшие в результате последующих действий, которые подверглись осуждению, поскольку могут привести к новому усилению напряженности в данном районе.

4. Существование зоны мира в Южной Атлантике по существу предполагает отсутствие в ней ядерного оружия. Отсюда вытекает прямая связь между этой зоной и зоной, свободной от ядерного оружия, провозглашенной в Договоре Тлателолко. Что касается стран региона, то одна из них (Уругвай) является стороной Договора, другая (Бразилия) ратифицировала данный Договор, хотя и без каких-либо обязательств со своей стороны (статья 28 данного Договора), третья (Аргентина) подписала данный Договор. Если говорить о государствах, подписавших Договор, то Аргентина и Бразилия неоднократно подчеркивали, что в соответствии со статьей 1 Венской конвенции о праве международных договоров они не могут совершать никаких действий, противоречащих принципам и целям Договора Тлателолко.

5. Один из участков зоны действия Договора Тлателолко совпадает с зоной мира в Южной Атлантике (статья 4, пункт 1, Договора Тлателолко), а в будущем большой участок зоны в Атлантическом океане, подпадающий под действие этого Договора (статья 4, пункт 2), будет охватывать пространство, входящее в состав зоны мира в Южной Атлантике. Отсюда вытекает необходимость изучения связи между обеими зонами и определения последствий их соответствующих юридических статусов. Вопрос об этом уже нашел отражение в резолюции Десятой Генеральной конференции Агентства по запрещению ядерного оружия в Латинской Америке, принятой в Монтевидео в апреле 1987 года.

6. В результате создания зоны мира должен будет начаться поступательный процесс ликвидации там военных баз, принадлежащих странам, не омываемым водами Южной Атлантики.

7. Кроме того, поскольку существование колониальных ситуаций создает потенциальную угрозу для мира и безопасности, сохранение таких ситуаций несовместимо с идеей зоны в Южной Атлантике. Это обстоятельство, изложенное в пункте 5 резолюции, диктует необходимость проведения глобальной политики, направленной против любых проявлений колониализма, расизма и апартеида.

8. Однако данная зона является также и зоной сотрудничества. В этом заключается еще одна особенность, отличающая ее от других зон мира, обозначенных Генеральной Ассамблеей.

9. В ответ на содержащийся в пункте 2 резолюции призыв правительство Уругвая не только проводит активную политику регионального сотрудничества в целях экономического и социального развития, заключив договоры с Аргентиной и Бразилией, но и создает возможности для распространения такого сотрудничества на африканские страны, омываемые водами Атлантического океана. Свидетельством данного курса является недавняя поездка министра иностранных дел Уругвая по ряду африканских стран и установление дипломатических отношений с Анголой.

10. Правительство Уругвая готово начать переговоры, направленные на заключение региональных соглашений в Южной Атлантике для "охраны окружающей среды и сохранения живых ресурсов" (пункт 2 резолюции).

11. Включение в предварительную повестку дня сорок второй сессии Генеральной Ассамблеи пункта, озаглавленного "Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике", позволит провести анализ хода осуществления резолюции.

12. Резолюцию 41/11 следует дополнить последующими резолюциями, в которых уточнялись бы ее основные элементы и была разработана процедура осуществления и оценки.
13. В международном праве пока нет точного и окончательного определения зон мира, в отличие от зон, свободных от ядерного оружия (резолюция 3472 (XXX) В Генеральной Ассамблеи от 11 декабря 1975 года). Резолюция 41/11 должна положить начало процессу создания эффективной и действенной зоны мира и сотрудничества в Южной Атлантике, процессу юридического определения сути, элементов и характера данных зон, а также связанных с ними прав и обязанностей как государств, входящих в эти зоны, так и третьих государств, имеющих в этих зонах присутствие, особенно военное присутствие. Этот открытый процесс, возможно, завершится принятием документов договорного характера, подобных договорам, заключенным в Тлателолко и Паротонге в отношении зон, свободных от ядерного оружия.
14. Правительство Уругвая уверено в том, что данная резолюция, при условии должного соблюдения ее целей и принципов и при условии ее надлежащего осуществления и уточнения, станет ценным вкладом в дело мира, безопасности, развития и сотрудничества.
-